



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 131]

नई दिल्ली, मंगलवार, मार्च 23, 2010/चैत्र 2, 1932

No. 131]

NEW DELHI, TUESDAY, MARCH 23, 2010/CHAITRA 2, 1932

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 23 मार्च, 2010

सं. 37/2010-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 208(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम कहा गया है) की पहली अनुसूची के उप-शीर्ष 2836 60 00 के अंतर्गत आने वाले, चीन जनवादी गणराज्य (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध देश या चाइना पीआर भी कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए, बेरियम कार्बोनेट (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध माल भी कहा गया है) के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 8 जनवरी, 2010 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक जांच परिणाम अधिसूचना सं. 14/18/2009-डीजीएडी, तारीख 7 जनवरी, 2010 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

(क) संबद्ध देश से भारत को उत्पाद का निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया था;

(ख) संबद्ध देशों से आयात करने पर घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई थी;

(ग) यह क्षति संबद्ध देशों से संबद्ध माल का आयात करने पर पाटित आयातों के कारण हुई थी;

और, अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये, संबद्ध माल के आयातों पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (4) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, विषयगत मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उप-शीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देश से, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि जो उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित करेंसी में वर्णित तथा उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं.	उपशीर्ष	माल का विवरण	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	2836 60 00	बेरियम कार्बोनेट	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मै0 गुईझोऊ रेडस्टार डेवलपिंग कं.लि.	मै0 गुईझोऊ रेडस्टार डेवलपिंग इंपोर्ट एंड एक्सपोर्ट कं.लि.	200.24	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
2	2836 60 00	बेरियम कार्बोनेट	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मै0 गुईझोऊ रेडस्टार डेवलपिंग डालोंग मामनसे इंडस्ट्री कं.लि.	मै0 गुईझोऊ रेडस्टार डेवलपिंग इंपोर्ट एंड एक्सपोर्ट कं.लि.	206.26	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
3	2836 60 00	बेरियम कार्बोनेट	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मै0 गुईझोऊ हांगताई कैमिकल कं.लि.	मै0 अनहुई गार्समैट्स शूज एंड कैप्स इंडस्ट्रियल (ग्रुप) कं.	122	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
4	2836 60 00	बेरियम कार्बोनेट	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मै0 चाईना हाओहुआ कैमिकल इंडस्ट्री ग्रुप, तियानझोऊ कैमिकल इंडस्ट्री कं. लि. (तियानझोऊ)	मै0 चाईना हाओहुआ कैमिकल इंडस्ट्री ग्रुप, तियानझोऊ कैमिकल इंडस्ट्री कं. लि. (तियानझोऊ)	147.88	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
5	2836 60 00	बेरियम कार्बोनेट	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मै0 चाईना हाओहुआ कैमिकल इंडस्ट्री ग्रुप तियानझोऊ कैमिकल	मै0 गुआंगझोऊ कैमिकल्स इंपोर्ट एंड एक्सपोर्ट कार्पोरेशन	121.31	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

					इंडस्ट्री क. लि. (तियानझोऊ)				
6	2836 60 00	बेरियम कार्बोनेट	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मै0 हुबेई जियानशान चूटियान बेरियम साल्ट कार्प.लि.	मै0 हुबेई जियानशान चूटियान बेरियम साल्ट कार्प.लि.	121.74	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
7	2836 60 00	बेरियम कार्बोनेट	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	क्रम सं0 1 से 6 के सिवाय अन्य कोई कंबीनेशन		213.34	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
8	2836 60 00	बेरियम कार्बोनेट	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय अन्य कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	213.34	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
9	2836 60 00	बेरियम कार्बोनेट	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय अन्य कोई	कोई	कोई	213.34	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपादन शुल्क 22 सितम्बर, 2010 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदत्त होगी ।

स्पष्टीकरण :- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपादन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी ।

[फा. सं. 354/21/2010-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 23rd March, 2010

No. 37/2010-Customs

G.S.R. 208(E).—Whereas in the matter of imports of Barium Carbonate (hereinafter referred to as the subject goods), falling under sub heading 2836 60 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred as the said Customs Tariff Act), originating in, or exported from, People's Republic of China (hereinafter referred as the subject country or China PR) and imported into India, the designated authority in its preliminary findings *vide* notification No.14/18/2009-DGAD, dated the 7th January, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 8th January, 2010, had come to the conclusion that—

- (a) the product under consideration had been exported to India from the subject country below its associated normal value, thus resulting in dumping of the product;
- (b) the domestic industry had suffered material injury in respect of the subject goods;
- (c) the material injury had been caused by the dumped imports from the subject country;

and had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in, or exported from, the subject country;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country specified in the corresponding entry in column (4), and exported from the country specified in the corresponding entry in column (5) and produced by the producer specified in the corresponding entry in column (6) and exported by the exporter specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount indicated in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table.

TABLE

S.No.	Sub-heading	Description of goods	Country of origin	Country of exports	Producer	Exporter	Duty amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	2836 60 00	Barium Carbonate	China PR	China PR	M/s Guizhou Redstar Developing Co. Ltd.	M/s Guizhou Redstar Developing Import & Export Co. Ltd	200.24	MT	US Dollar
2.	2836 60 00	Barium Carbonate	China PR	China PR	M/s Guizhou Redstar Developing Dalong Manganese Industry Co. Ltd.	M/s Guizhou Redstar Developing Import & Export Co. Ltd	206.26	MT	US Dollar
3.	2836 60 00	Barium Carbonate	China PR	China PR	M/s Guizhou Hongtai Chemical Co. Ltd.	M/s Anhui Garments Shoes & Caps Industrial (Group) Co.	122	MT	US Dollar
4.	2836 60 00	Barium Carbonate	China PR	China PR	M/s China Haohua Chemical Industry Group, Tianzhu Chemical Industry Co. Ltd. (Tianzhu)	M/s China Haohua Chemical Industry Group, Tianzhu Chemical Industry Co. Ltd. (Tianzhu)	147.88	MT	US Dollar
5.	2836 60 00	Barium Carbonate	China PR	China PR	M/s China Haohua Chemical Industry Group, Tianzhu Chemical Industry Co. Ltd. (Tianzhu)	M/s Guangzhou Chemicals import & Export Corporation	121.31	MT	US Dollar
6.	2836 60 00	Barium Carbonate	China PR	China PR	M/s Hubei Jingshan Chutian Barium Salt Corp. Ltd.	M/s Hubei Jingshan Chutian Barium Salt Corp. Ltd.	121.74	MT	US Dollar
7.	2836 60 00	Barium Carbonate	China PR	China PR	Any other than combination at Sr. No.1 to 6.		213.34	MT	US Dollar
8.	2836 60 00	Barium Carbonate	Any other than China PR	China PR	Any	Any	213.34	MT	US Dollar
9.	2836 60 00	Barium Carbonate	China PR	Any other than China PR	Any	Any	213.34	MT	US Dollar

3. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 22nd day of September, 2010 and shall be payable in Indian currency.

1082 GI/10-2

Explanation :- For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/21/2010-TRU]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 23 मार्च, 2010

सं. 38/2010-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 209(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) (जिसे इसमें इसके पश्चात संबद्ध सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम कहा गया है) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 2932 21 00 के अंतर्गत आने वाले, चीन जनवादी गणराज्य (जिसे इसमें इसके पश्चात संबद्ध देश भी कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए, कुमेरिन (जिसे इसमें इसके पश्चात संबद्ध माल भी कहा गया है) के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 29 जनवरी, 2010 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक जांच परिणाम अधिसूचना सं० 14/17/2009-डीजीएडी, तारीख 29 जनवरी, 2010 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि-

(क) संबद्ध देश से विचाराधीन उत्पाद का भारत में निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया था ;

(ख) संबद्ध देशों से आयात करने पर घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई थी;

(ग) यह क्षति संबद्ध देशों से संबद्ध माल का आयात करने पर पाटित आयातों के कारण हुई थी;

और, अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात-किये, संबद्ध माल के आयातों पर अनंतिम प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (4) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, विषयगत मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देश से, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि जो उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित करेंसी में वर्णित तथा उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त समतुल्य दर पर प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	2932 21 00	सभी प्रकार के कुमेरिन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	यिंघाई (कांगझू) एरोमा कैमिकल कं.लि.	यिंघाई (कांगझू) एरोमा कैमिकल कं.लि.	14.02	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
2	2932 21 00	सभी प्रकार के कुमेरिन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मै0 जियानगिन बाईहुई फ्रेगरेंस कं. लि.	मै0 जियानगिन बाईहुई फ्रेगरेंस कं. लि.	14.02	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
3	2932 21 00	सभी प्रकार के कुमेरिन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	उत्पादक तथा निर्यातक के उपरोक्त सं. 1 तथा 2 से इतर अन्य कोई संयोजन		14.02	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
4	2932 21 00	सभी प्रकार के कुमेरिन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय अन्य कोई	कोई	कोई	14.02	किलो ग्राम	अमरीकी डालर
5	2932 21 00	सभी प्रकार के कुमेरिन	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय अन्य कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	14.02	किलो ग्राम	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क 22 सितम्बर, 2010 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदत्त होगी ।

स्पष्टीकरण :- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,-

(क) “ अवतरण मूल्य ” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम 1962. (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उदग्रहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं; तथा

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी ।

NOTIFICATION

New Delhi, the 23rd March, 2010

No. 38/2010-Customs

G.S.R. 209(E).—Whereas, in the matter of imports of Coumarin (hereinafter referred to as the subject goods), falling under sub heading 2932 21 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the said Customs Tariff Act), originating in, or exported from, People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject country) and imported into India, the designated authority in its preliminary findings *vide* notification No.14/17/2009-DGAD, dated the 29th January, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 29th January, 2010, has come to the conclusion that—

- (a) the product under consideration had been exported to India from the subject country below normal values;
- (b) the domestic industry had suffered material injury on account of imports from subject country;
- (c) the material injury had been caused by the dumped imports of subject goods from the subject country;

and had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in, or exported from, the subject country;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country specified in the corresponding entry in column (4), and exported from the country specified in the corresponding entry in column (5) and produced by the producer specified in the corresponding entry in column (6) and exported by the exporter specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (8), and the landed value of imported goods in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9), of the said Table.

TABLE

Sl.No.	Sub-headi ng	Descript ion of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measur ement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	2932 21 00	Coumar in of all types	People's Republic of China	People's Republic of China	Yinghai (Cangzhou) Aroma Chemical Co . Ltd.	Yinghai (Cangzh ou) Aroma chemica l Co.Ltd.	14.02	Kg.	US Dollar
2	2932 21 00	Coumar in of all types	People's Republic of China	People's Republic of China	Jiangyin Baihui Fragrance Co. Ltd.	Jiangyin Baihui Fragran ce Co.Ltd.	14.02	Kg.	US Dollar
3	2932 21 00	Coumar in of all types	People's Republic of China	People's Republic of China	Any combination of producer and exporter other than at Sl. No. 1 and 2 above		14.02	Kg.	US Dollar
4	2932 21 00	Coumar in of all types	People's Republic of China	Any country other than People's Republic of China	Any	Any	14.02	Kg.	US Dollar
5	2932 21 00	Coumar in of all types	Any country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	14.02	Kg.	US Dollar

3. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 22nd day of September, 2010 and shall be payable in Indian currency.

Explanation :- For the purposes of this notification,-

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975);

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/22/2010-TRU]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.

108261/10-3

अधिसूचना

नई दिल्ली, 23 मार्च, 2010

सं. 39/2010-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 210(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 8477 10 00 के अंतर्गत आने वाले प्लास्टिक प्रोसेसिंग अथवा इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनों, जिन्हें इंजेक्शन प्रेस भी कहा जाता है जिसका बल 40 टन से कम न हो (जिनको इसके पश्चात् संबद्ध माल कहा गया है) और जो कि चीन जन.गण. (जिसको इसके पश्चात् संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए, के विषय में अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं० 14/12/2008-डीजीएडी, तारीख 10 फरवरी, 2009 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 10 फरवरी, 2009 में प्रकाशित की गई है, से इस निर्णय पर पहुंचे है कि-

(क) संबद्ध देश से भारतीय बाजार में संबद्ध वस्तु का प्रवेश निर्यातक देश के घरेलू बाजार में सामान्य मूल्य से कम कीमत पर हुआ है;

(ख) संबद्ध देश से आयातित संबद्ध वस्तु का पाटन मार्जिन पर्याप्त और न्यूनतम सीमा से अधिक है; और

(ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है और यह क्षति संबद्ध देश के मूल के या वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तु के पाटित आयातों के मात्रा एवं कीमत दोनों प्रकार के प्रभाव की वजह से घरेलू उद्योग को हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये संबद्ध माल के आयातों पर अंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है ;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, भारत सरकार के (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 47/2009-सीमाशुल्क, तारीख 12 मई, 2009, जो कि सा०का०नि० 316 (अ), तारीख 12 मई, 2009, के द्वारा भारत के राजपत्र असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में प्रकाशित हुई थी, के द्वारा संबद्ध माल पर अंतिम प्रतिपाटन शुल्क लगाया था;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्षों अधिसूचना सं० 14/12/2008-डीजीएडी, तारीख 31 दिसम्बर, 2009, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 1 जनवरी, 2010 में प्रकाशित की गई है, से इस निर्णय पर पहुंचे थे कि-

(क) संबद्ध देश से भारतीय बाजार में संबद्ध वस्तु का प्रवेश निर्यातक देश के घरेलू बाजार में सामान्य मूल्य से कम कीमत पर हुआ है;

(ख) संबद्ध देश से आयातित संबद्ध वस्तु का पाटन मार्जिन पर्याप्त और न्यूनतम सीमा से अधिक है; और

(ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है और यह क्षति संबद्ध देश के मूल के या वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तु के पाटित आयातों के मात्रा एवं कीमत दोनों प्रकार के प्रभाव की वजह से घरेलू उद्योग को हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये, संबद्ध माल के सभी आयातों पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित

देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित सीआईए मूल्य के प्रतिशत की लागू करके निकाली गई राशि की दर पर प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं०	टैरिफ मद	माल का विवरण	विनिर्देशन	उदगम का देश	निर्यात का देश	उत्पादक	निर्यातक	सीआई एफ मूल्य का प्रतिशत
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन.गण.	चीन जन.गण.	मै० गुआंगझाऊ बोर्स मशीनरी कं. लि०	मै० गुआंगझाऊ बोर्स मशीनरी कं. लि०	60 %
2	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें *	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन.गण.	चीन जन.गण.	मै० झेजियांग साउड मशीनरी मैन्यु. कं.लि.	मै० झेजियांग साउड मशीनरी मैन्यु. कं.लि.	135 %
3	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन.गण.	चीन जन.गण.	मै० झेजियांग गोल्डन ईगल प्लास्टिक मशीनरी कं० लि.	मै० झेजियांग गोल्डन ईगल कं.लि.	126 %
4	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन.गण.	चीन जन.गण.	मै० निंगबो लिगुआंग मशीनरी कं.लि	मै० निंगबो लिगुआंग मशीनरी कं.लि	81 %
5	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन.गण.	चीन जन.गण.	मै० निंगबो हैक्सिंग प्लास्टिक मशीनरी मैन्यु. कं.लि	मै० निंगबो हैक्सिंग प्लास्टिक मशीनरी मैन्यु. कं.लि	100 %
6	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन.गण.	चीन जन.गण.	मै० हैंगझाऊ टेडेरिक मशीनरी कं. लि.	मै० हैंगझाऊ टेडेरिक मशीनरी कं. लि.	68 %
7	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन.गण.	चीन जन.गण.	निंगबो हैशन प्लास्टिक मशीनरी ग्रुप	निंगबो हैशन प्लास्टिक मशीनरी ग्रुप	79 %

8	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन. गण.	चीन जन. गण.	हैशन हेवी वर्क मशीनरी कं. लि.	हैशन हेवी वर्क मशीनरी कं. लि.	105 %
9	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन. गण.	चीन जन. गण.	निगबो हैशन हुआयुआन मशीनरी कं. लि.	निगबो हैशन हुआयुआन मशीनरी कं. लि.	76 %
10	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन. गण.	चीन जन. गण.	मै0 स्मार्गन प्लास्टिक मशीनरी कं. लि.	मै. वेनझोऊ स्मार्गन इम्पोर्ट एंड एक्सपोर्ट कं. लि.	174 %
11	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन. गण.	चीन जन. गण.	उपर्युक्त क्रम सं0 1 से 10 से भिन्न उत्पादक और निर्यातक का कोई संयोजन		174 %
12	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन. गण.	चीन जन. गण. के सिवाय अन्य कोई देश	कोई	कोई	174 %
13	8477 10 00	प्लास्टिक प्रोसेसिंग या इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें*	40 टन के बराबर या उससे अधिक और 1000 टन के बराबर या उससे कम का क्लेपिंग फोर्स	चीन जन. गण. के सिवाय अन्य कोई देश	चीन जन. गण.	कोई	कोई	174 %

* इस अधिसूचना के अंतर्गत निम्नलिखित के सिवाय अन्य पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित होगा।

- सीमाशुल्क टैरिफ वर्गीकरण संख्या 847730 के अंतर्गत वर्गीकृत ब्लो मोल्डिंग मशीनें।
- वर्टीकल इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें
- ऑल इलेक्ट्रिक इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें जिनमें इंजेक्शन, मोल्ड क्लोजिंग, मोल्ड ओपनिंग, इंजेक्शन स्कू झाड़व आदि जैसी यांत्रिक क्रियाओं का नियंत्रण स्वतंत्र सर्वो मोटरों द्वारा और हाइड्रोलिक यूनिट के बिना किया जाता है।
- सीमाशुल्क टैरिफ वर्गीकरण सं. 8453 के अंतर्गत वर्गीकृत फुटवियर विनिर्माण क्षेत्र में प्रयुक्त इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें, फुटवियर विनिर्माण हेतु रोटरी इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें तथा फुटवियर सोल/स्टैप/हील इंजेक्शन मोल्डिंग मशीनें।

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित अंतिम प्रतिपाटन शुल्क तारीख 12 मई, 2009 से जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, पाँच वर्ष के लिए प्रभावी होगा (यदि उसका खंडन, अधिकांत और संशोधन न किया जाये), प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण : इस अधिसूचना के प्रयोजन के लिए, “सीआईएफ मूल्य” सीमाशुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन संगणित मूल्य।

NOTIFICATION

New Delhi, the 23rd March, 2010

No. 39/2010-Customs

G.S.R. 210(E).—Whereas, in the matter of import of all kinds of plastic processing or injection moulding machines, also known as injection presses, having clamping force not less than 40 tonnes (hereinafter referred to as the subject goods), falling under tariff item 8477 10 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in or exported from, People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), the designated authority, in its preliminary findings, vide, notification No. 14/12/2008-DGAD, dated the 10th February, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 10th February, 2009, had come to the conclusion that—

- (a) the subject goods had entered the Indian market from the subject country at prices less than their normal values in the domestic market of the exporting country;
- (b) the dumping margins of the subject goods imported from the subject country were substantial and above de minimis; and
- (c) the domestic industry had suffered material injury and the injury had been caused to the domestic industry, both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods, originating in or exported from, the subject country;

and had recommended the imposition of provisional anti-dumping duty on all imports of the subject goods, originating in or exported from, the subject country;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty on the subject goods, vide, notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 47/2009-Customs, dated 12th May, 2009, published in the Gazette of India Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide, number G.S.R. 316(E), dated the 12th May, 2009;

And whereas, the designated authority in its final findings, vide, notification No. 14/12/2008-DGAD dated the 31st December, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 1st January, 2010, has come to the conclusion that—

- a) the subject goods have entered the Indian market from the subject country at prices less than their normal values in the domestic market of the exporting country;
- b) the dumping margins of the subject goods imported from the subject country are substantial and above de minimis; and
- c) the domestic industry has suffered material injury and the injury has been caused to the domestic industry, both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods originating in or exported from the subject country;

and had recommended the imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods originating in, or exported, from the subject country;

1082 GI/10-M

owers conferred Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of (51 of 1 Section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 20 of the d Collec Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped is. 1995, Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis Designa of the aforesaid preliminary findings of the designated authority, hereby imposes on the n colum goods; the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under said Custariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the cification corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4), or respor originating in the country as specified in the corresponding entry in column (5) and produced iding en by the producer as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from ing ent the country as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporter as a (8), and specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping tage of duty at the rate to be worked out as percentage of the CIF value of imports of the subject n colum goods as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table.

3. LE TABLE

Country of origin	Country of origin	Country of origin	Tariff Item	Description of goods	Specification of goods	Country of origin	Country of origin	Producer	Exporter	% of CIF Value
(5)	(1)	(2)	(3)	(4)	(9)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
People's Republic of China	People's Republic of China	8477/s 10.00	Plastic M/s Borch Machinery Co. Ltd.	Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Guanzhou Borch Machinery Co. Ltd	M/s Guanzhou Borch Machinery Co. Ltd	60%
People's Republic of China	People's Republic of China	8477/s 10.00	Plastic M/s Sound Machinery Co. Ltd.	Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Zhejiang Sound Machinery Manufacture Co. Ltd.	M/s Zhejiang Sound Machinery Manufacture Co. Ltd.	135%
People's Republic of China	People's Republic of China	8477/s 10.00	Plastic M/s Golden Eagle Machinery Co. Ltd.	Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Zhejiang Golden Eagle Plastics Machinery Co. Ltd.	M/s Zhejiang Golden Eagle Co. Ltd.	126%
People's Republic of China	People's Republic of China	8477/s 10.00	Plastic M/s Ningbo Liguang Machinery Co. Ltd.	Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Ningbo Liguang Machinery Co. Ltd.	M/s Ningbo Liguang Machinery Co. Ltd.	81%

5	8477 10 00	Plastic Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Ningbo Haixing Plastics Machinery Mfg. Co. Ltd.	M/s Ningbo Haixing Plastics Machinery Mfg. Co. Ltd.	100%
6	8477 10 00	Plastic Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Hangzhou Tederic Machinery Co. Ltd.	M/s Hangzhou Tederic Machinery Co. Ltd.	68%
7	8477 10 00	Plastic Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	Ningbo Haitian Plastic Machinery Group	Ningbo Haitian Plastic Machinery Group	79%
8	8477 10 00	Plastic Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	Haitian Heavywork Machinery Co. Ltd.	Haitian Heavywork Machinery Co. Ltd.	105%
9	8477 10 00	Plastic Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	Ningbo Haitian Huayuan Machinery Co. Ltd.	Ningbo Haitian Huayuan Machinery Co. Ltd.	76%
10	8477 10 00	Plastic Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Smargon Plastic Machinery Co. Ltd.	M/s Wenzhou Smargon Import & Export Co. Ltd.	174%

11	8477 10 00	Plastic Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	People's Republic of China	Any combination of producer and exporter other than at Sr. No. 1 to 10 above.	174%
12	8477 10 00	Plastic Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	People's Republic of China	Any country other than People's Republic of China	Any	174%
13	8477 10 00	Plastic Processing or Injection Moulding Machines*	Clamping force equal to or more than 40 tons and equal to or less than 1000 tons	Any country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any	174%

*The following shall be excluded from the levy of anti-dumping duty imposed under this notification,

- (i) Blow moulding Machines classified under Customs Tariff Classification No. 847730.
- (ii) Vertical injection moulding machines
- (iii) All electric injection moulding machines wherein the mechanical movements such as injection, mould closing, mould opening, ejection, screw drive, etc. are controlled by independent servo motors and having digital control system and without Hydraulic Unit.
- (iv) Multicolor / mutlimould machinery for making footwear, Rotary injection moulding machinery for making footwear and footwear sole/strap/heel injection moulding machine classified under the Customs Tariff Classification No. 8453.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, that is, 12th May, 2009 and shall be payable in Indian currency.

Explanation :- For the purposes of this notification, "CIF value" means assessable value as determined under section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962).

[F. No. 354/53/2009-TRU]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.